

ERAKUSKETA EXPOSICIÓN

**EMAKUMEARI BURUZKO
IKERKETARAKO MINTEGIA
SEMINARIO DE ESTUDIOS DE LA
MUJER (1981-1994)**

Gipuzkoako Campuseko Bibliotekak "Emakumea, Generoa eta Feminismoa Funtsa" jasotzen du. Jatorria garai bateko **Emakumeari Buruzko Ikerketarako Mintegian** izan ondoren, 2001ean Filosofia eta Hezkuntza Zientzien Fakultateko bibliotekan kokatu zen, eta kanpuseko liburutegietako lekualdatzea eta gero gure bilduma bibliografikoaren parte bihurtu zen.

Funtsa itxia da, hau da, Mintegiko bilduma originalean oinarritzen dena. Salbuespen batzuk izan ezik, ez du hazkunderik izan unibertsitateko bibliotekara iritsi zenetik. Honela, izaera testimoniala dauka eta 80. hamarkadatik 1994ra emakumea eta feminismoan espezializatutako bilduma baten sorreraren isla da. Azken urte honetan Mintegia bertan behera geratu zen eta bilduma Koldo Mitxelena Liburutegira eraman zen, UPV/EHU unibertsitateak jaso zuen arte.

La Biblioteca del Campus de Gipuzkoa alberga el "Fondo sobre Mujer, Género y Feminismo" que proviene originalmente del antiguo **Seminario de Estudios de la Mujer**. Esta colección documental se incorporó a la biblioteca de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación en 2001 y posteriormente, tras el traslado de todas las bibliotecas del campus a la nueva Biblioteca de Campus, ha pasado a formar parte de nuestro fondo bibliográfico.

Es un fondo cerrado, es decir, está constituido únicamente por la colección original del Seminario y no ha experimentado crecimiento desde que se incorporó a la Biblioteca Universitaria (salvo contadas incorporaciones muy puntuales). En este sentido tiene un carácter testimonial que refleja la formación de una colección documental especializada en mujer y feminismo desde finales de los 80 hasta 1994, año en el que el Seminario quedó disuelto y su fondo bibliográfico se transfirió a la Biblioteca Koldo Mitxelena, donde estuvo antes de incorporarse a la UPV/EHU.



FEMINISMOARI BURUZKO BIBLIOGRAFIA AUKERATUA SELECCIÓN BIBLIOGRÁFICA SOBRE FEMINISMO

'60

Sensibilidad sexual de la mujer / Phyllis y Eberhard Kronhausen ; prefacio de Simone de Beauvoir.

Buenos Aires : Leviatan, 1964.
https://millennium.ehu.es/record=b1568627-S1*spi

'70

Historias del movimiento de liberación de la mujer / Annie de Pisan y Anne Tristan ; prólogo de Simone de Beauvoir.
Madrid : Debate, 1977.
https://millennium.ehu.es/record=b1570130-S1*spi

La cuestión femenina y la lucha contra el reformismo / Clara Zetkin ; [traducción, Angels Martínez Castells].
Barcelona : Anagrama, 1976.
https://millennium.ehu.es/record=b1234672-S1*spi

La dialéctica del sexo : en defensa de la revolución feminista / Shulamith Firestone ; [traducción: Ramón Ribé Queralt].
Barcelona : Kairós, 1976.
https://millennium.ehu.es/record=b1264878-S1*spi

La liberación de la mujer : año cero / [Ana Balletbo ... (et al.) ; traducción Susana Lugones].
Barcelona : Granica, 1977.
https://millennium.ehu.es/record=b1322721-S1*spi

La mística de la feminidad / Betty Friedan ; prólogo de Lil Alvarez ; [traducción, Carlos R. de Ampiere].
Madrid [etc.] : Júcar, 1974.
https://millennium.ehu.es/record=b1234731-S1*spi

La mujer : un enfoque antropológico / M. Kay Martin, Barbara Voorhies ; [traducción, Enrique Hegewicz].
Barcelona : Anagrama, 1978.
https://millennium.ehu.es/record=b1234536-S1*spi

La mujer en el derecho social / Alexandra Kollontai.
Barcelona : Guadarrama, 1976.
https://millennium.ehu.es/record=b1570042-S1*spi

Memorias / Alejandra Kollontai.
Madrid : Debate, 1979.
https://millennium.ehu.es/record=b1578632-S1*spi

Política sexual / Kate Millett ; traducción del inglés por Ana María Bravo García.
Madrid : Aguilar, 1975.
https://millennium.ehu.es/record=b1579508-S1*spi

Testimonios de lucha y resistencia : Yaserías 75-77 / Eva Forest ; con palabras sobre la tortura de A. Sastre.
Donostia : Hordago, 1979.
https://millennium.ehu.es/record=b1070863-S1*spi

The Church and the second sex / Mary Daly ; with a new feminist postchristian introduction by the author.
New York [etc.] : Harper & Row, 1975.
https://millennium.ehu.es/record=b1544774-S1*spi

Vindicación de los derechos de la mujer / Mary Wollstonecraft.
Madrid : Debate, 1977.
https://millennium.ehu.es/record=b1068052-S1*spi

'80

1789-1793 : la voz de las mujeres en la Revolución Francesa: cuadernos de quejas y otros textos / Introducción Isabel Alonso, Mila Belinchón ; prólogo Paule-Marie Duhet ; traducción Antònia Pallach i Estela.
Barcelona : La Sal, 1989.
https://millennium.ehu.es/record=b1234715-S1*spi

Antes muertas : mujeres contra el peligro nuclear / Alison Assiter ...[et al.] ; coordinadora : Dorothy Thompson.
Barcelona : La Sal, 1984.
https://millennium.ehu.es/record=b1291167-S1*spi

Aportaciones para una lógica del feminismo / Victoria Sau.
Barcelona : La Sal, 1986.
https://millennium.ehu.es/record=b1234616-S1*spi

Autobiografía de una mujer sexualmente emancipada / Alejandra Kollontai.
Barcelona : Anagrama, 1980.
https://millennium.ehu.es/record=b1555406-S1*spi

El armario / Rose Tremain ; [traducción de Mireia Bofill].
Barcelona : La Sal, 1988.
https://millennium.ehu.es/record=b1575068-S1*spi

El arquetipo viril protagonista de la historia : ejercicios de lectura no androcéntrica / Amparo Moreno Sardá.
Barcelona : La Sal, 1986.
https://millennium.ehu.es/record=b1234518-S1*spi

El carácter femenino : historia de una ideología / Viola Klein ; [prólogo de Karl Mannheim].
Barcelona [etc.] : Paidós, 1985.
https://millennium.ehu.es/record=b1467681-S1*spi

El cuerpo a cuerpo con la madre ; El otro género de la naturaleza ; Otro modo de sentir / Luce Irigaray.

Barcelona : Lasal, 1985.
https://millennium.ehu.es/record=b1132730-S1*spi

El segundo sexo / Simone de Beauvoir ; [traducción de Pablo Palant].
Buenos Aires : Siglo Veinte, 1982.
https://millennium.ehu.es/record=b1569625-S1*spi
https://millennium.ehu.es/record=b1569622-S1*spi

Escupamos sobre Hegel / Carla Lonzi.
Barcelona : Anagrama, 1981.
https://millennium.ehu.es/record=b1581804-S1*spi

Hegel y la ética : sobre la superación de "mera moral" / Amelia Valcárcel.
Barcelona : Anthropos, 1988.
https://millennium.ehu.es/record=b1174061-S1*spi

La moral y la teoría : psicología del desarrollo femenino / Carol Gilligan ; traducción de Juan José Utrilla.
México : Fondo de Cultura Económica, 1985.
https://millennium.ehu.es/record=b1078756-S1*spi

La mujer ignorada por la historia / Sheila Rowbotham.
Madrid [etc.] : Debate [etc.], 1980.
https://millennium.ehu.es/record=b1420036-S1*spi

La polémica feminista en la España contemporánea (1868-1974) / Geraldine M. Scanlon.
Madrid : Akal, Torrejón de Ardoz, 1986.
https://millennium.ehu.es/record=b1234788-S1*spi

La segunda fase / Betty Friedman.
Esplugues de Llobregat, Barcelona : Plaza & Janés, 1983.
https://millennium.ehu.es/record=b1569679-S1*spi

Mujer y sociedad / Lidia Falcón.
Barcelona : Fontanella, 1984.
https://millennium.ehu.es/record=b1238085-S1*spi

Mujer, historia y sociedad : sobre la liberación de la mujer / Alejandra Kollontai ; [traducción Michèle Lenard].
Barcelona : Fontamara, 1982.



https://millennium.ehu.es/record=b1322724-S1*spi

Mujeres : ciencia política y práctica política / C. Amoros ... [et al.].
Madrid : Debate, 1987.

https://millennium.ehu.es/record=b1580044-S1*spi

Mujeres, feminismo y poder / Celia Amoros. La tiranía de la falta de estructuras / Jo Freeman.

Madrid : Forum de Política Feminista, [1989?]
https://millennium.ehu.es/record=b1569291-S1*spi

Nuestros cuerpos, nuestras vidas : un libro por y para las mujeres / La Colectiva del Libro de Salud de las Mujeres de Boston ; [traducido al español por Raquel Scherr-Salgado y Leonor Taboada] = (Our bodies, ourselves) / The Boston Women's Health Book Collective.

Boston : Boston Women's Health Book Collective, 1981.

https://millennium.ehu.es/record=b1571451-S1*spi

Placer y peligro : explorando la sexualidad femenina (selección de textos) / Carole S. Vance (compiladora) ; [traducido por Julio Velasco, Ma Angeles Toda].

Madrid : Revolución, 1989.

https://millennium.ehu.es/record=b1123189-S1*spi

Pleasure, power, and technology : some takes of gender, engineering, and the cooperative workplace / Sally Hacker.

Boston [etc.] : Unwin Hyman, 1989.

https://millennium.ehu.es/record=b1172325-S1*spi

Polémicas feministas / Paloma Uría, Empar Pineda, Montserrat Oliván.

Madrid : Revolución, 1985.

https://millennium.ehu.es/record=b1569983-S1*spi

Sobre diosas, Amazonas y vestales : utopías para un feminismo radical / Victoria Sendón de León.

Madrid : Zero, D. L. 1981.

https://millennium.ehu.es/record=b1530998-S1*spi

Sobre mujer y salud mental / Carmen Sáez Buenaventura.

Barcelona : La Sal, 1988.

https://millennium.ehu.es/record=b1572099-S1*spi

Søren Kierkegaard o la subjetividad del caballero : un estudio a la luz de las paradojas del patriarcado / Celia Amoros.
Barcelona : Anthropos, 1987.

https://millennium.ehu.es/record=b1135305-S1*spi

'90

Abrazar la vida : mujer, ecología y supervivencia / Vandana Shiva ; [traducción, Ana Elena Guyer y Beatriz Sosa Martínez].

Madrid : Horas y Horas, 1995.

https://millennium.ehu.es/record=b1120440-S1*spi

Cine de mujeres : feminismo y cine / Annette Kuhn ; [traducción de Silvia Iglesias Recuero].

Madrid : Cátedra, 1991.

https://millennium.ehu.es/record=b1017549-S1*spi

Dialéctica de la sexualidad : género y sexo en la filosofía contemporánea / Alicia H. Puleo.
Madrid [etc.] : Cátedra [etc.], 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1125688-S1*spi

El infinito singular / Patrizia Violi.

Madrid [etc.] : Cátedra [etc.], 1991.

https://millennium.ehu.es/record=b1099395-S1*spi

El sufragio femenino en la Segunda República española / Rosa Ma Capel Martínez.

Madrid : Horas y Horas, 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1033039-S1*spi

Filosofía y género : identidades femeninas / Fina Birulés (compiladora) ; [autoras] Celia Amoros... [et al.].

Pamplona : Pamiela, 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1183713-S1*spi

La Ilustración olvidada : la polémica de los sexos en el siglo XVIII / Condorcet ... [et al.] ; edición de Alicia H. Puleo ; presentación de Celia Amoros.

Barcelona [etc.] : Anthropos [etc.], 1993.

https://millennium.ehu.es/record=b1063348-S1*spi

Los espacios femeninos en el Madrid medieval / Cristina Segura Graiño.

Madrid : Horas y Horas, 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1582510-S1*spi

Mujer, sexo y poder : aspectos del debate feminista en torno a la sexualidad / Marisa Calderón, Raquel Osborne (eds.)

Madrid : Proyecto "Mujer y Poder", 1990.

https://millennium.ehu.es/record=b1465944-S1*spi

Mujeres del Madrid barroco : voces testimoniales / Isabel Barbeito Carneiro.

Madrid : Horas y Horas, 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1581887-S1*spi

Sexo y filosofía : sobre "mujer" y "poder" / Amelia Valcárcel.

Barcelona : Anthropos, 1991.

https://millennium.ehu.es/record=b1024251-S1*spi

Teoría feminista : identidad, género y política : el estado de la cuestión : XI Cursos de Verano en San Sebastián-IV Cursos Europeos / Dirigido por: Arantza Campos y Lourdes Méndez.

San Sebastián : Universidad del País Vasco, 1993.

https://millennium.ehu.es/record=b1252026-S1*spi

Terremoto / Sheila Ortiz Taylor ; traducción de Heide Braun.

Madrid : Horas y Horas, 1991.

https://millennium.ehu.es/record=b1574155-S1*spi

Tiempo de mujeres / Pilar Hidalgo.

Madrid : Horas y Horas, 1995.

https://millennium.ehu.es/record=b1118675-S1*spi

Todo va de cuentos / C. Obligado... [et al.]

Madrid : Horas y Horas, 1991.

https://millennium.ehu.es/record=b1759485-S1*spi

Violencia y sociedad patriarcal / Virginia Maquieira y Cristina Sánchez (comp.) ; Celia Amoros... [et al.].

Madrid : Pablo Iglesias, 1990.

https://millennium.ehu.es/record=b1234688-S1*spi

Yo, tú, nosotras / Luce Irigaray ; [traducción, Pepa Linares].

Madrid [etc.] : Cátedra [etc.], 1992.

https://millennium.ehu.es/record=b1215353-S1*spi

+

Modelos emergentes en los sistemas y las relaciones de género / Teresa del Valle ... [et al.].

Madrid : Narcea, 2001.

https://millennium.ehu.es/record=b1371495-S1*spi



EMAKUMEA ETA EUSKAL HERRIARI BURUZKO BIBLIOGRAFIA AUKERATUA SELECCIÓN BIBLIOGRÁFICA SOBRE MUJERES Y EUSKAL HERRIA

Emakumeak Euskal Herriko historian = La mujer en la historia de Euskal Herria.
Bilbao : IPES, 1997.
https://millennium.ehu.es/record=b1375686-S1*spi

Emakumeak mintzo / Aizan.
Donostia : Elkar, 1983.
https://millennium.ehu.es/record=b1234489-S1*spi

Emakumearen egoera Euskadin = Situación de la mujer en Euskadi / [Araldi Sociedad de Estudios, Pedro Aranzába Basaras...(et al.)].
Vitoria-Gasteiz : Eusko Jaurilaritza = Gobierno Vasco, 1982.
https://millennium.ehu.es/record=b1022874-S1*spi

Estudio sociológico sobre la situación de la mujer en Rentería / Karmele Imaz Iraola.
Erreñerria : Erreñerriko Udala, 1990.
https://millennium.ehu.es/record=b1544811-S1*spi

Euskadiko emakumeen lehenengo topaketak = Jornadas de la mujer de Euskadi = Rencontre des femmes d'Euskadi.
[s.n.] [S.I.] : [1977]
https://millennium.ehu.es/record=b1246000-S1*spi

Gure aurreko andrak = Mujeres vascas de ayer : [catálogo de la exposición fotográfica, organizada por el Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco, 25-10-90 - 6-1-91] / Eulalia Abaitua Allende Salazar.
Bilbao : Euskal Arkeologia, Etnografia eta Kondaira Museoa = Museo Arqueológico, Etnográfico e Histórico Vasco, 1990.
https://millennium.ehu.es/record=b1581878-S1*spi

Informe sociológico sobre la situación de la mujer en Bizkaia.
Bilbao : Diputación Foral de Bizkaia, 1989.
https://millennium.ehu.es/record=b1234776-S1*spi

La mujer vasca / Arantzazu Amézaga de Irujo.
Bilbao : Geu, 1980.
https://millennium.ehu.es/record=b1054320-S1*spi

Las mujeres en la producción artística de Euskadi / asesoramiento técnico, Ma Jesús Izquierdo Benito.
Vitoria-Gasteiz : Emakunde, 1994.
https://millennium.ehu.es/record=b1079837-S1*spi

Las mujeres rurales en la Comunidad Autónoma de Euskadi / Karmen Iturriza, J. Javier Salazar Intxaurrea, Eba Iturriza, J. Javier Salazar
Vitoria-Gasteiz : Emakunde, 1994.
https://millennium.ehu.es/record=b1057657-S1*spi

Mujeres alavesas / Venancio del Val.
Vitoria-Gasteiz : Diputación de Alava, 1987.
https://millennium.ehu.es/record=b1272601-S1*spi

Mujeres y nacionalismo vasco : génesis y desarrollo de Emakunde Abertzale Batza (1906-1936) / Mercedes Ugalde Solano.
Leioa : Universidad del País Vasco, 1993.
https://millennium.ehu.es/record=b1027021-S1*spi

Participación de las mujeres en el mercado de trabajo en Euskadi.
Vitoria-Gasteiz : Emakunde, 1992.
https://millennium.ehu.es/record=b1028652-S1*spi

II jornadas feministas de Euskadi = Euskadiko emakumeen bigarren topaketak.
Asambleas de Mujeres de Euskadi, [S.I.] : 1986.
https://millennium.ehu.es/record=b1341999-S1*spi

EMAKUMEA BURUZKO IKERKETARAKO MINTEGIKO ARGITALPENAK PUBLICACIONES DEL SEMINARIO DE ESTUDIOS DE LA MUJER

TXOSTENAK

Literatura de mujeres : una bibliografía / Luisa Echenique, Carmen Pérez, Itziar Zuriarrain.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 1.
https://millennium.ehu.es/record=b1234654-S1*spi

Hacia un modelo explicativo / Cristina Molina Petit.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 2.
https://millennium.ehu.es/record=b1234657-S1*spi

Gaiztzen / Arantxa Ugarteitxe.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 3.
https://millennium.ehu.es/record=b1234660-S1*spi

El cine feminista / Begoña Siles Ojeda.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 4.
https://millennium.ehu.es/record=b1234661-S1*spi

Bibliografía comentada sobre brujería / Maite Pastor.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 5.
https://millennium.ehu.es/record=b1234640-S1*spi

Las mujeres en la ciudad : estudio aplicado de Donostia / Teresa del Valle.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 6.
https://millennium.ehu.es/record=b1234643-S1*spi

Mujer y Pirineo : análisis de una realidad / Jone Cosin, Amaia Mauleon ; colaboradora, Carmen Díaz.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 7.
https://millennium.ehu.es/record=b1234647-S1*spi

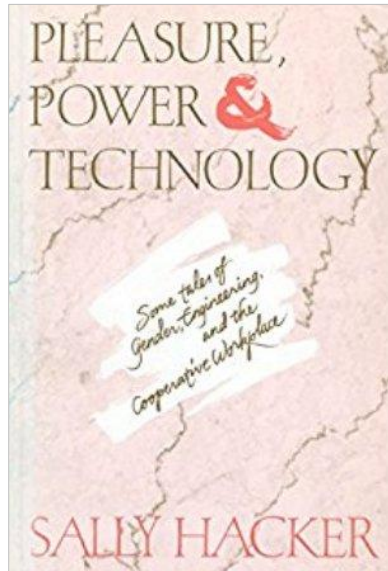
Emakumeen osasunaz beraiei galdetza : ugalketa eta sexualitate eredu desberdinak / M. Luz Esteban.
San Sebastián : Seminario de Estudios de la Mujer, 1991.
Txostenak; 8.
https://millennium.ehu.es/record=b1234651-S1*spi

ETA GAINERA... Y TAMBIÉN...

Andamios para una nueva ciudad : lecturas desde la antropología / Teresa del Valle.
Madrid [etc.] : Cátedra [etc.], 1997.
https://millennium.ehu.es/record=b1200071-S1*spi

La mujer y la palabra / Teresa del Valle... [et al.].
San Sebastián : Primitiva Casa Baroja, 1987.
https://millennium.ehu.es/record=b1222883-S1*spi

Mujer vasca : imagen y realidad / Teresa del Valle (directora) ; Joxemartin Apalategi... [et al.].
Barcelona : Anthropos, 1985.
https://millennium.ehu.es/record=b1202292-S1*spi



Pleasure, power, and technology : some takes of gender, engineering, and the cooperative workplace / Sally Hacker.
 Boston [etc.] : Unwin Hyman, 1989.
https://millennium.ehu.es/record=b1172325-S1*spi

This study explores the links between feminism, co-operatism and technology. The author reflects on the development of the women's movement, the co-operative movement and the attitudes toward technology within both. It includes a case study of the Mondragon co-operatives and the role of women in them. Also included are theoretical reflections on the potential for a feminist co-operative movement in the USA.



Sally Hacker was expelled from high school due to pregnancy, yet by the time of her early death from cancer her intellectual accomplishments were significant enough for her extensive papers to be housed at Harvard University. Despite the expulsion, she won a scholars hip to the University of Chicago where she earned undergraduate and doctoral degrees. There followed stints as: a research assistant at the University of Chicago and Harvard University; a clinical instructor in psychiatry at Baylor University College of Medicine; a staff sociologist at the Texas Research Institute of Mental Science; an assistant professor of sociology at Drake University; a lecturer in formal organization at Tufts University; an assistant professor of medical sociology and sociology of technology at Rhode Island College. From 1977 until she died in 1988, she was a professor of sociology at OSU. Much of Hacker's work focused on technological change and its effects on gender stratification. To deepen her understanding of the topic, she took classes in engineering at MIT and in architecture at Linn-Benton Community College. In 1982, she worked as an executive secretary in an engineering firm to perform an ethnographic study of aerospace and related industries in the Los Angeles area. In 1985, she spent a sabbatical year in the Basque Country of Northern Spain studying the worker-owned production cooperatives of Mondragon. Hacker published and spoke extensively on the effects of engineering education and changing technology, particularly in the fields of telecommunications and agribusiness. She was the author of 'Pleasure, Power & Technology: Some Tales of Gender, Engineering, and the Cooperative Workplace', and the essay collection 'Doing It the Hard Way: Investigations of Gender and Technology', both published posthumously.



Marilyn Strathern (nacida Ann Marilyn Evans) nació en el norte de Gales (Reino Unido) en 1941. Realizó sus estudios de grado, máster y doctorado en Antropología Social en la Universidad de Cambridge, donde trabajó con antropólogos tan prominentes como Edmund Leach y Meyer Fortes. Fue research fellow en la New Guinea Research Unit de la National University en 1970, y más tarde 'senior research fellow' en la Research School of Pacific Studies de la Australian National University. Fue 'fellow' y 'lecturer' en Girton College (1976-83) y en el Trinity College (1984-85) de Cambridge. De 1985 a 1993, fue catedrática de Antropología Social en la Universidad de Manchester, y posteriormente, de 1994 a 2008, ocupó la cátedra William Wyse Professor of Social Anthropology en la Universidad de Cambridge, donde además ejerció de mistress de Girton College desde 1998 hasta su jubilación, en 2009.

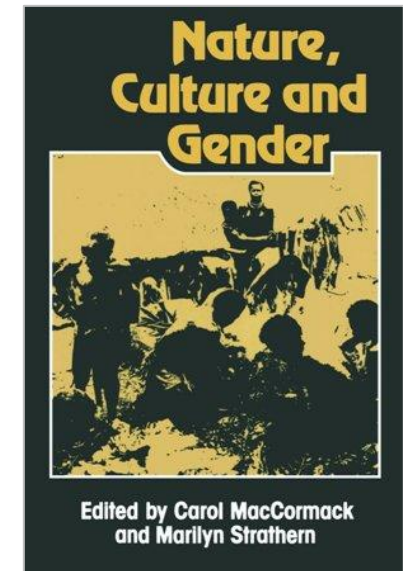
Es una de las figuras más relevantes de la antropología social y cultural. Destaca su obra y su aportación teórica y etnográfica sobre Melanesia y el Pacífico, así como su contribución a los estudios de género y a la antropología feminista y del parentesco. Su experiencia docente e investigadora es larga y fructífera, recompensada por el reconocimiento de instituciones universitarias en todo el mundo.

Durante su vinculación con la Universidad de Manchester, y especialmente con la de Cambridge, y a través de sus estancias como profesora invitada en Estados Unidos, Australia y Europa, ha sido mentora de una generación de antropólogos y antropólogas jóvenes que han realizado su trabajo en el Pacífico y en otros lugares.

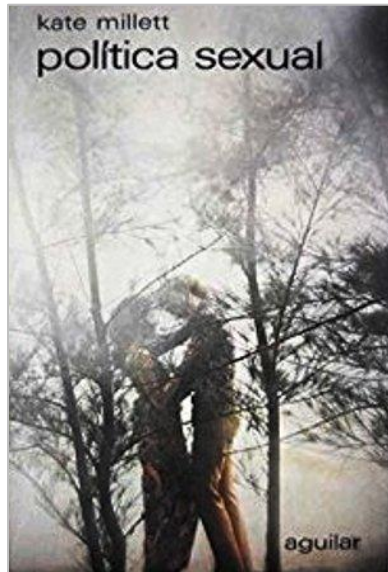
Ha impartido las más prestigiosas conferencias en el campo de la antropología social: la Malinowski Lecture, la Frazer Lecture, la Munro Lecture, las Lewis Henry Morgan Lectures, la Girton College Founderis

Memorial Lecture, la Ernst Jones Lecture, la Rothschild Lecture, la Hardy Chair Lecture, la Linacre Lecture, la Hildale Lecture y la Rickman Godlee Lecture.

Entre los títulos y honores que le han sido concedidos, en 1987 fue elegida Fellow of The British Academy; en 2001, recibió la distinción de Daughter of the British Empire y también la de Honorary Fellow of the Association for Social Anthropology in Oceania (ASAO). Entre los premios que le han otorgado, cabe mencionar la Rivers Memorial Medal del Royal Anthropological Institute, la Viking Fund Medal of the Wenner-Gren Foundation for Anthropological Research en 2003, y ha recibido numerosos doctorados 'honoris causa', entre los más recientes, el otorgado por la Universidad del País Vasco (UPV-EHU) el 21 de octubre de 2011.



Nature, culture and gender / Edited by Carol P. MacCormack, and Marilyn Strathern.
 Cambridge University Press, Cambridge [etc.] : 1980.
https://millennium.ehu.es/record=b1135695-S1*spi



Política sexual / Kate Millett ; traducción del inglés por Ana María Bravo García.
 Madrid : Aguilar, 1975.
https://millennium.ehu.es/record=b1579508-S1*spl



Muere Kate Millett, la revolucionaria sexual.
 Publicó 'Política Sexual' en 1970, texto que se convirtió en un mapa para entender el feminismo que todavía sigue vigente.
Isabel Valdés | El País, 2017-09-07
https://elpais.com/cultura/2017/09/06/actualidad/1504734065_757864.html

A veces, aquellos que sientan bases sobre las que después se remueve el mundo, tienen tiempo de verificar si lo hicieron bien, mal, regular o, incluso, de maldecir por llevar razón medio siglo después. Kate Millett tuvo ese tiempo. La escritora y activista feminista murió el pasado 6 de septiembre en París, a punto de cumplir los 83 y rodeada por un panorama que reafirma en gran parte la vigencia de aquel discurso que comenzó en 1969; aquel año leyó su tesis doctoral en la Universidad de Oxford y unos cuantos meses después la convertía en 'Política Sexual' (Doubleday, 1970), uno de los libros imperdibles para entender el feminismo de la segunda ola, el llamado radical, defensor de la teoría de que cualquier desigualdad social tiene en su origen la dominación del hombre sobre la mujer.

Millett fue infinidad de cosas en aquel Estados Unidos en el que la izquierda empezaba a chisporrotear y las mujeres, en bloque, marchaban envueltas en pancartas reclamando la propiedad de su propio cuerpo, el aborto, la atención a la infancia, el papel de las mujeres en la familia, en sus puestos de trabajo... Fue la primera en pergeñar y leer una tesis doctoral sobre género, posgraduada en Oxford y Columbia; escultora, cineasta, bipolar y panfletaria; miembro de la Organización Nacional de Mujeres y durante un tiempo también del grupo New York Radical Women; madre de Women's Art Colony Farm, una comunidad de mujeres relacionadas con el mundo de la literatura y el arte en un pequeño pueblo del condado de Dutchess (Nueva York); profesora de inglés en Japón durante dos años, donde conoció al que después, ya de vuelta en Estados Unidos, fue su marido, el escultor Fumio Yoshimura; defensora de los derechos de la mujer en Irán, de donde fue deportada más temprano que tarde y acusada de islamofobia; miembro de la institución estadounidense Salón Nacional de la Fama de Mujeres (National Women's Hall of Fame)...

Y fue visionaria. Acuñó la frase "lo personal es político", cuatro palabras que resumían con nitidez su discurso: que el heteropatriarcado nace y se consolida en el ámbito privado y pasa a expandirse a lo público, donde las relaciones de poder adquieren el carácter político que sirve para seguir manteniendo la dominación. De ahí, ese párrafo que ahora sirve para recordarla: "El amor ha sido el opio de las mujeres como la religión de las masas. Mientras nosotras amábamos, ellos gobernaban. Tal vez no se trate de que el amor que sea malo, sino de la manera en que se empleó para engatusar a la mujer y hacerla dependiente, en todos los sentidos. Entre seres libres es otra cosa".

Ella, libre, se atrevió a definirse como bisexual, acabó siendo portada del 'Times' el 31 de agosto de 1970. Su discurso y su rostro dieron la vuelta al mundo. Betty Friedan, líder feminista liberal de aquellos años y premio Pulitzer en 1964 por 'Mística de la feminidad' (1963), lo recuerda en su biografía (Mi vida hasta ahora', Cátedra, 2003). "El furor se concentró en un reportaje de portada de la revista 'Time' sobre Kate Millett, que se desacreditó como portavoz del movimiento porque admitió que era bisexual. Personalmente, a mí me daba igual que lo fuera. Eso era cosa suya. Pero odiaba las tácticas de las lesbianas radicales que habían forzado a Kate a confesar públicamente que era bisexual en una reunión de la Universidad de Columbia".

Millett no tuvo durante mucho tiempo esa libertad absoluta que su movimiento demandaba. Y desde esa posición, aventuró la jerarquía familiar como espejo y lazo de unión con la sociedad y punto sobre el que gravita el patriarcado; definió los estereotipos culturales que intentan vestir a hombres y mujeres con un carácter, un temperamento y un lugar en el mundo según el sexo; puso sobre el papel mucho de lo que venían sufriendo las mujeres a lo largo de la historia, en casi todas las esferas, desde la literatura hasta el sindicalismo, la economía, la política, la familia, los círculos sociales.

Las hubo antes de ella, las hubo después, las seguirá habiendo. Y, como guía entre generaciones, sirva el último párrafo de su 'Política sexual', un mapa que, pese a casi medio siglo, todavía se puede transitar: "Tal vez una segunda ola de la revolución sexual pueda finalmente lograr su objetivo de liberar a la mitad de la raza de su subordinación inmemorial—y en el proceso nos acerquemos mucho más a la humanidad—. Tal vez incluso podamos retirar el sexo del duro terreno de la política, pero no hasta que hayamos creado un mundo más soportable que el desierto que habitamos".

Kate Millett, en español

La primera ola del feminismo, desde la Ilustración hasta los 60 y en escueto resumen, se caracterizó por la lucha para esos primeros (y básicos) derechos que hoy damos por hechos: sufragio, educación, igualdad dentro del matrimonio o derechos de propiedad. Con los setenta y los ochenta, la segunda ola intentó avanzar hacia los derechos reproductivos, el rol en la familia y en el lugar de trabajo.

Fue en ese segundo periodo en el que Kate Millett (14 de septiembre de 1934, Saint Paul, Minnesota, EE UU, - 6 de septiembre de 2017, París) tomó nombre y forma. Aunque su bibliografía en inglés es más extensa, solo dos de sus obras han sido traducidas al castellano. En México se tradujo por primera vez 'Política Sexual' en 1975 (en España lo editó Cátedra en 2010); y en 1990, Editorial Hacer y Vindicación Feminista, editaron la autobiografía 'En pleno vuelo'.



Mujer vasca : imagen y realidad / Teresa del Valle (dir.) ; Joxemartin Apalategi... [et al.]
 Barcelona : Anthropos, 1985
https://millennium.ehu.es/record=b1202292~S1*spl

El objetivo de esta investigación, realizada durante tres años, ha sido alcanzar un mayor conocimiento de la mujer vasca. Se consideran tres ámbitos, el rural, el pesquero y el urbano, así como aspectos económicos, culturales e ideológicos, a fin de comprender los elementos que generan la diferenciación y jerarquización sexual en la actual cultura y sociedad vasca. Se trata, ante todo, de un estudio de los roles de género y condiciones de las mujeres en el País Vasco, especialmente en Gipuzkoa.



Teresa del Valle: "Cuanto más se comprometa una universidad con la igualdad más innovadora será"

Teresa del Valle, con ocasión de ser reconocida con el Premio Emakunde 2010, realizó un repaso a la incorporación de la Antropología Social en la UPV/EHU, a la trayectoria del Seminario de Estudios de la Mujer y a la incorporación de las mujeres a la universidad, preguntándose si ésta ha ido pareja al reconocimiento de su valía en todos los campos y estamentos de la institución. El Seminario de Estudios de la Mujer fue el cuarto creado en España y puso en valor planteamientos que estaban bastante enraizados en ámbitos universitarios anglosajones o franceses, denominados entonces como "Estudios de la Mujer". Comenta Teresa: "La reflexión feminista aquí se había realizado en medios vinculados al movimiento feminista pero no estaba presente en la enseñanza e investigación académica." Resultado de aquellas primeras investigaciones se publicó en 1985 el libro "Mujer vasca, imagen y realidad", que resultó un hito por su metodología innovadora propia de la Antropología Social. El Seminario de Estudios de la Mujer se convirtió en un referente para la investigación, convocando una beca anual para realizar tesis desde el punto de vista feminista en Antropología, Historia, Filosofía o Psicología. Fue un lugar muy activo, con organización de seminarios, cuyo resultado es que se incorporó a los planes de estudio la perspectiva feminista. La Biblioteca del Seminario de Estudios de la Mujer se enriqueció con el legado de la socióloga Shally Hacker y actualmente su fondo documental, con más de 2.500 libros y unos 1.500 documentos de otro tipo, forman parte de la Biblioteca del Campus de Gipuzkoa, en el Centro Carlos Santamaría, de la UPV/EHU, constituyendo un importante fondo sobre Mujer y Feminismo.

Los libros con sexo de la UPV

La Facultad de Filosofía alberga un fondo con 2.500 volúmenes y 1.100 documentos sobre la mujer.

Yolanda Montero | El País, 2001-04-27

https://elpais.com/diario/2001/04/27/paisvasco/988400421_850215.html

Se gestó en la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad del País Vasco (UPV) en San Sebastián, y ha vuelto a ella maduro, pero con la previsión de seguir creciendo. El fondo bibliográfico sobre mujer, género y feminismo estrenó ayer su nuevo emplazamiento: la sala Maite Rearte de la biblioteca del centro universitario, en cuyas baldas descansan 2.500 libros, 1.100 documentos, 45 títulos de revistas de ámbito nacional e internacional, 60 vídeos, grabaciones de jornadas o seminarios y 120 carteles relacionados con diferentes temas de la mujer.

La historia del fondo bibliográfico empezó en 1979, cuando una profesora de Antropología Social y un grupo de alumnas se dispusieron a realizar un trabajo de investigación que dejó patente la 'necesidad de nuevos prismas y referentes para el estudio de la realidad de las mujeres en el País Vasco', según reza el tríptico que facilita las pistas precisas sobre este fondo.

El caso es que, a partir de la inquietud surgida entre las citadas alumnas y su profesora, se elaboró un proyecto de investigación que en 1981 obtuvo la primera beca de Etnografía Joxe Miguel Barandiaran, de Eusko Ikaskuntza, lo cual dio pie a la creación del Seminario interdisciplinario de Estudios de la Mujer (SEM), pionero en España y que se ubicó en la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación.

Con el fin de impulsar el estudio y la investigación sobre la situación y realidad de las mujeres, el SEM, entre otras actividades, empezó a engrosar un fondo de documentación, en el que tiene su lugar 'Mujer vasca. Imagen y realidad', fruto del proyecto de investigación becado por Eusko Ikaskuntza y publicado en 1985. Ese mismo año, el fondo logró un importante impulso con la donación de 150 volúmenes por parte del Instituto de la Mujer de Madrid.

El fondo crece

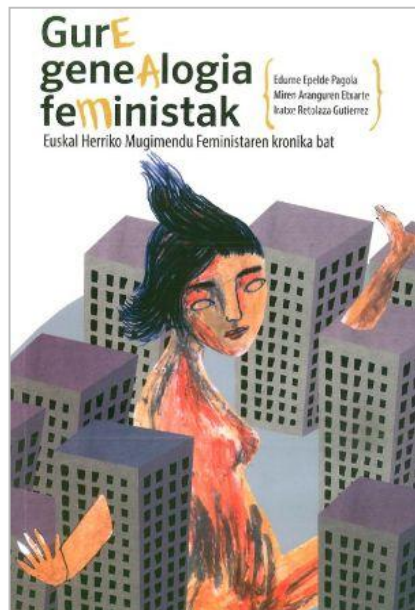
El fondo documental del SEM fue pues poco a poco creciendo y con él la necesidad del seminario de contar con un local propio, que consiguió a mediados de los ochenta en el centro de San Sebastián. Estando allí, en 1988, recibió otra interesante donación: la biblioteca de Sally Hacker, una socióloga norteamericana fallecida ese mismo año que tuvo una estrecha relación con el SEM, ya que estuvo en Euskadi investigando sobre el papel de las mujeres en las cooperativas de Mondragón.

Así lo recordó ayer Teresa del Valle, profesora de Filosofía de los Valores y Antropología Social de la UPV y una de las impulsoras de la fundación, que en 1990 volvió a cambiar de sede. El nuevo local, ubicado en el barrio donostiarra de Gros, se clausuró en 1994 y el SEM quedó disuelto, aunque Del Valle no descarta que se reactive en un futuro. El fondo de documentación de la fundación fue a parar entonces al Centro Cultural Koldo Mitxelena, donde ha ido creciendo en estos últimos años hasta volver ahora a sus orígenes, la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, a la biblioteca que dirige Idoia Iriondo.

La sala por donde se reparte el fondo bibliográfico sobre mujer -catalogado en las áreas de trabajo, historia, sociología, antropología social, salud, feminismo, literatura, política, derecho y educación- ha sido bautizada con el nombre de Maite Rearte en reconocimiento a los años que esta mujer ha dedicado a la facultad como profesora, investigadora, decana y miembro del SEM.

Del Valle considera que la investigación sobre diferentes aspectos relacionados con la mujer no encuentra en la actualidad dificultades, ya que, según sostiene, hay 'una producción muy consolidada dentro y fuera de Euskadi', al tiempo que recuerda que las aportaciones bibliográficas más significativas se dan a partir de los años 60, que 'es cuando en EE UU se empiezan a apoyar los estudios sobre mujeres'.





Gure genealogia feministak : Euskal Herriko mugimendu feministaren kronika bat / Edurne Epelde Pagola, Miren Aranguren Etxarte, Iratxe Retolaza Gutierrez.

Andoain : Emagin Dokumentazio eta Ikerkuntza Zentro Feminista, 2015.
https://millennium.ehu.es/record=b1847266~S1*spi

Gure Genealogia Feministak, egitasmoa emakumeen eta feministen ekarpenak argira ekarri nahi dituen proiektua da. Emagin elkarteak eta Euskal Herriko Bilgune Feministak elkarlanean egindako lana. Gure herriaren oroimena gizonezko garaileen ikuspegitik kontatu izan da, androzentrismoan oinarritutako ikuskeratik. Memoria kolektiboan ez dira azterna feministak ageri. Ondorioz Euskal Herriko Mugimendu Feministaren lana, ahalegina eta jarduna ez da aitortua izan. Linterna, foku, mikrofono eta bolumen altuko bozgorailuak jarri ditugu feministon ahotan. Argi eman diegu, gertatutakoei, bizi eta sentitutako zapalkuntzei eta hauen aurrean feministek eragindako aldaketei. Badator Euskal Herriko talde eta aldarrikapen feminista nagusiak biltzen dituen euskarazko lehen liburua.

Egitasmo honen bidez, mugimenduaren tripak arakatu ditugu, zein taldek osatu zuten ezagutu, zein mobilizazio eta ekintza egin zituzten, baita barnean izan zituzten eztabaida eta hausnarketa ezagutu. Gure nahia eta beharra. Gure ikuspegia. Orainaldia interpretatzeko bitartekoak nahi ditugu, aurretik gertaturikoa ezagutu, etorkizunean aurrera nora egin argitzeko. 500 orritik gora izango dituen liburuan, guzti hau jasotzen saiatu gara, jakinda, asko dagoela oraindik arakatzeko, asko kontatzeko, asko entzuteko. Gure historian, ate bat gehiago ireki dugu.



Edurne Epelde eta Miren Aranguren: «Oso bizia izan da mugimendu feminista, beti emakumeak nola erakarri birpentsatzen»

Gure genealogia feministak: Feminismoaren arrastoa jarraituz, Euskal Herriko mapa morea koloreztatu dute, euskal mugimendu feminista azken lau hamarkadotan bizi-bizi egon dela frogatuz.

Oihana Llorente Arretxea | Gaur8, 2015-03-28

http://www.naiz.eus/eu/hemeroteca/gaur8/editions/gaur8_2015-03-28-06-00/hemeroteca_articles/oso-bizia-izan-da-mugimendu-feminista-beti-emakumeak-nola-erakarri-birpentsatzen

Hamar urteko lanaren uzta jasotzeaz dira Edurne Epelde (Zarautz, 1981) eta Miren Aranguren (Iruñea, 1981). Bilgune Feministako eta Emagineko kideak dira biak, eta, ikerlarien antzera, euskal feminismoaren arrastoaren atzetik aritu dira, hemeroteca, artxibo eta emakumeen ahoetan. Bildutako memoriak "Gure genealogia feministak" liburuan iltzatu dituzte. Crowdfunding edo finantzaketa kolektiboko kanpaina bat abiatu dute liburua autoeditatzeko (karena.eu) eta ekarpenak jasotzeko epea hogeiei egun barru bukatzen bada ere, lehen egunetan aise gauditu zuten beharrezko kopurua. Pozarren daude emaitzarekin eta herritarren ekarpenarekin.

Laster izango dugu esku artean «Gure genealogia feministak», nola pizten da, baina, liburu hau egiteko grina?

Edurne Epele: Ideia aspalditik dagoen egitasmoa da, eta ez gudan bakarrik. Mugimendu feministan 15-20 urte daramaten emakumeen beharra da. Emagineko lantaldean, gazteak eta urte luzez mugimendu feministan zebiltzan feministak gaude. Gertatutakoa jasotzen ez bazen galtzeko arriskua ikusten zutenak batetik, eta, kontatzen zuten hori kuriositate eta interes handiaz jasotzen genuenak, bestetik. Lantalde horretan, beraz, bi behar horiek uztartu ziren.

Miren Aranguren: Bestetik, Euskal Herriko ikuspegitik halako lanik egin ez izanah animatu egin gintuen. Ordura arte, Estatu mailakoak hala akaso talde feminista zehatzen inguruko lanak zeuden. Euskal Herria bere osotasunean hartzen duen eta euskaraz egiten den lehen lana da gurea.

Sorpresa hartu duzue hala espero zenuten mugimendu feminista aurkitu duzue?

EE: Mugimendu garrantzitsu eta bizia izan zela bagenekien hasi ginenean ere, baina, inondik inora ez genuen imajinatu topatu dugun dimentsio hau. Talde feministak txokoz txoko sortzen eta desagertzen eta sortzen aritu dira azken 40 urteotan. Guk diogu txanpinoiaren efektua izan dutela; gutxien espero duzunean



atera eta piztu dira taldeak. Mugimendua beti egon da oso bizi, beti egon da pentsatzen nola iritsi emakumeengana eta nola izan eraginkorrago jendartea eraldatzeko. Ez genuen uste feminismoak hainbestera eman zuenik!

Noiz aurkitu duzue feminismoaren lehen arrastoa?

EE: Ez dago urte zehatzik, baina 1968ko maiatzaren ostean kokatu dugu feminismoaren sorrera gurean. Ipar Euskal Herrian lehenengo, bertan aurkitu baititugu lehen talde legalak, kanpora begira publikoki jarduten zutenak. Ezkerreko mugimendu indartsu horren baitan sortu ziren batetik, baina baita Ipar Euskal Herrian bizi-bizi zegoen abertzaletasunaren testuinguruan ere; ordukoak dira ikastolen sorrera, frankismotik ihes egiten zutenak babesteko mugimendua.... Estatu frantsesean erreferente feminista oso indartsua zuten gainera, abortuaren aldeko borroka; 1975ean legalizatu zen eta eferbeszentzia handiko garaia zen. Zehazki, 1972tik aurrera eta Baiona inguruan, lau edo bost talde aurki daitezke, hasiera-hasieratik haien arteko eztabaida politikoekin.

Zein eztabaida mota ziren orduko feministen kezka iturri?

MA: Subjektu politikoa, adibidez, beti izan da eztabaidagai. Feministek identitatea desberdin bizi zuten orduan ere. Are gehiago, Bidasoaren bi aldeetan subjektu politikoaren eztabaidarekin abiatzen da mugimendua bera. Militante independenteak ala bikoitzak, horixe zen eztabaidaren gakoa. Lehenen arabera, sexu zapalkuntza bere horretan klase zapalkuntza mota bat da, eta, beraz, alderdi eta eragile mistoetatik erabat autonomo ikusten zuten euren militantzia; aukera hori arbuiaiz gainera. Militantzia bikoitza defendatzen zutenek, aldiz, klase zapalkuntza eta sexu zapalkuntza bereizi eta zapalkuntza bikoitza ikusten zuten. Borroka feminista modu autonomoan garatu beharra ikusten zuten, baina baita alderdi, sindikatu edo bestelako eragile mistoetan eragitea ere. Euskal Herrian militantzia bikoitza da ikuspegi babestuen, feminismora batzen diren emakume

gehientsuenak alderdi politikoetan ala sindikatuetan zenbiltzan-eta.

Klase eta sexu zapalkuntza beti eskutik hartuta joan dira.

MA: Euskal Herriko mugimendu feministak ezkerreko ikuspegia oso barneratua izan du beti. Beste herrialde batzuekin alderatuta ezaugarritzen duen zerbait da, izan ere, beste herrialde batzuetan emakume talde liberalak sortu izan dira. Hemen ez da halakorik gertatu, ez behintzat hasieran; gerora feminismo instituzionala sortu da.

Nazio zapalkuntzak ere bere isla izango zuen euskal feminismoan.

EE: Bai, eta zapalkuntza hirukoitzaren sorrera ere 1974an kokatzen da, Euskal Emazteak Bere Askatasunaren Aldeko (EBAA) militanteen artean. Gehienak alderdi politikoetan parte hartzen zuten emakumeak ziren, Euskal Gogoa bereziki, eta, klase eta nazio ikuspegiak gain, sexu zapalkuntzaz jabetu ziren; hala, emakume ikuspegia gehitu zioten borrokari.

Feminismoaren euskal mapa osatu nahi zenuten, arantzatxo bat geratu zaizue baina.

MA: Bai, Zuberoan ez dugu deus topatu. Egituren bila joan gara, guk ez dugu emakume feministen historia bildu, eta egituraketa zehatzik ez dugu aurkitu aztertutako lau hamarkadotan.

Hego Euskal Herrian, berriz, noiz esnatu zen feminismoa?

EE: Frankismo garaian bazeuden hainbat ekintza feminista, baina, noski, klandestinitatean. Accion Catolica elkartearen lokalak, Falangeko Seccion Femenina berak antolatutako tailerrak edo banku fundazioak sustatzen zituzten kultur zentroak izango ziren ondorengo talde feministen haztegi. Gune horietan elkartu eta kezkak konpartitzen zituzten emakumeek; hasieran seguruena senarra eta seme-alabak aipatu zituzten, baina gerora sexualitatea, erasoak, indarkeria... ere izango zituzten hizpide. Auzo

elkarteen, elizaren inguruko taldeen eta Franco hil ondoren alderdi politikoan bueltan loratu ziren lehen talde feministak.

MA: Franco hil ostean dena azaleratu eta sortzen da, mugimendu politiko guztia. Ordurako, gainera, unibertsitateak joaten hasiak ziren emakume gutxi batzuk, eta, ikasketak zituzten emakumeen artean, feminismoa bazetorren Estatu espainolek zein Estatu frantsesetik. Horrek guztiak eragin zuen feminismoaren sorreran.

Oso heterogeneoa izan al da mugimendu feminista bere hastapenetik?

EE: Eztabaida asko izan dituen kolektibo txikia izan dela esango nuke, eta, horrek, noski, antolaketa eragina izan du.

MA: Bai, baina, aldi berean, nahiko mugimendu unitarioa izateko bokazioa izan du hasieratik. Nahiz eta talde txikietan antolatu, feministen arteko lotura handia egon da historikoki. Bereziki Hego Euskal Herrian, hiriburuetako emakumeen asanbladak bete dute funtzio hori. Batasunaren aldeko apustua egiten da eta kolore oso anitzeko emakumeak batzen dira. Modu unibertsalean zapalduta daudela ohartu eta horri aurre egiteko elkartzearen alde egiten dute emakumeek.

Noiz sortzen dira aipaturiko asanbladak?

MA: 1976an Bizkaiko eta Arabako asanbladak sortzen dira, eta 1978-1979 buelta horretan Gipuzkoa eta Nafarroakoak. Lehendabiziko biak, gainera, etenik gabe aritu dira lanean gaur egunera arte.

Zeintzuk izan ziren lehendabiziko aldarrikapenak?

EE: Hasieran, eta, Hego Euskal Herrian bereziki, amnistiaren aldarrikapena gori-gori zegoenean, feministek aldarri horrekin bat egin eta preso politiko gisa ere abortuagatik, adulterioagatik, dibortzioagatik edota lesbianismoagatik atxilotutako emakumeak aintzat hartzen hasi ziren, eta, noski, eurentzat ere amnistia eskatzen

zuten. Ondoren haurtzaindegia, planning zentroak, aborturako eskubidea, indarkeria... etorriko ziren.

Abortua, indarkeria... tamalez borrokak ez dira gehiegi aldatu.

MA: Ez, baina, batzuetan, ez dakit tamalez ala zorionez den. Abortuaren borrokak, adibidez, mugimendu feminista antolatu, sustatu eta indartu egin du bere momentu guztietan. Bai Basauriko epaiketaz zirenean bai oraintsu Gallardonon lege erreformarekin. Eztabaidatzerako orduan adostasun handia lortu zuten hasieratik gorputzaren, sexualitatearen eta ugalketa eskubideen bueltan.

Emakumeek jasaten duten indarkeriaren aurkako borrokak bai eduki du garapena, ezta?

EE: Hasieran kaleko indarkeria salatzen zen baharrik, bortxaketak, erasoak... Pixkanaka, baina, banaketekin eta bereziki banatutako emakumeen elkarteen eskutik, etxe barruan gertatzen den indarkeriaz ohartu eta jabetu ziren. Indarkeriaren egiturazko izaera hori identifikatzen eta salatzen hasten dira, eta, horren lekuko, 1984ko bigarren jardunaldi feministetan indarkeria gai zentrala izaten da.

Liburua nola antolatu duzue?

MA: Zati nagusia atal kronologikoa da, antolaketa, teoria feminista eta testuinguruari lotutakoa. Ondoren sei borroka bildu ditugu eta horien kontakizuna egiten dugu, bai diskurtsiboki bai izandako ekintza batzuen.

Zeintzuk dira borroka horiek?

MA: Abortua, indarkeria, lesbianismoa, Martxoaren 8a, lana eta enplegua, eta, azkena, "feministak plazara" deitu duguna. Espazio publikoa hartzea nola eman den aztertu nahi izan dugu, jai eremuan, praktika artistiko feministekin, musikan, hezkuntzan, komunikabideetan...

Zein izan da liburua egiteko erabili duzuen



metodologia?

EE: Hamar urte igaro dira Emagineko lantalde horren mandatua hartu genuenetik, bere geldiuneekin, noski. Hala ere, aurretik lan bat egina zegoelako izan zen guretzat abiapuntua errazagoa. 2005etik 2008ra, datu bilketan tematu ginen: artxiboak, hemerroteka, elkarrizketak... Liburua elkarrizketa pertsonaletan oinarritu dugu gehienbat; pentsa, ehun emakume baina gehiagorekin egon gara. Gerora eztabaida taldeak egin genituen, emakume batzuek besteen memorian eragiten zutela ohartu baikinene; lan dinamika polita izan zen, garaika, herrialdeka batu genituen. Orduan ez ginen gai izan ordea, bildutako guztia zerbaitean gauzatzeko eta impasse batean geratu zen lana. Jasotako guztia itzultzeko asmoz, ikastaroak eta hitzaldiak ematen jarri ginen Euskal Herri osotik. Eta hor testigantzak biderkatu egin ziren, herri batera gindoazen bakoitzean, herri hartako asanbladan aritutako emakumeekin egiten genuen topo.

MA: Liburua ez ateratzearen arantza barruan genuen denbora tarte horretan guztian, eta, azkenean, Gipuzkoako Aldundiari esker, bilduta genuen guztiari forma emateko aukera izan dugu, ia urte eta erdiz.

Lanaren fruitua laster edukiko duzue eskuartean.

MA: Apirilaren 29an liburuaren 1.000 aleak eskuragarri egongo dira. Liburuaren aurkezpenarekin batera, erakusketak feminista irekiko dugu, apirilaren 29tik ekainaren 13ra Donostiako Koldo Mitxelena ganbaran. Ordurako ere, egitaraua prestatzen ari gara, historia feminista biltzeko bestelako esperientziak ezagutarazteko, euskal feminismoaren inguruko solasalditxo bat egiteko... Eta erakusketako bizipen guztiekin ekaina amaieran aurkeztuko dugun dokumentala ere egingo dugu.

Zer-nolako esperientzia pertsonala izan da liburu hau egitea?

MA: Gogorra, oso dimentsio zabala hartzen du,

gehiegizkoa agian, eta muga non ipini, zer kontatu eta zer ez erabakitzea izan da zailena. Genuen guztiari forma ematea, alegia. Baina oso zorioneko sentitzen naiz; emakumeekin egoteko aukera, Iparraldeko bidaiak... pasada bat izan da. Guk, gainera, militantziatik egin dugu lan hau eta gaur egun jarduteko pista asko eman dizkigu. Sekulako ikaspen prozesua izan da, hunkitu egiten duen horietakoa.

EE: Kontzientzia hartze bat izan da, zer eztabaidatu zuten, zer ekimen egin zituzten jakitea... Feminista gisa nituen kezka eta zalantzei azalpena emateko balio izan dit. Mugimendu feministan amorru batengatik sartzen zara, eta, atzera begira jarri eta ezer ez ikustetik, ez jakina izatetik, horren jabe izatera sekulako aldea dago. Hau dena izan gara! Mekaguen la Rusia! Eta zenbat izango garen! Zugan kolektibizatu egiten da indarra! Mugimendu horren parte izateak harrotasuna ematen dizu.

Lau hamarkadako ibilbidearen berri ematen duzue, egun, baina, nola ikusten duzue mugimendu feminista?

MA: Alde batetik, indartsu, bereziki zenbat emakume sentitzen garen feminista edo zenbat toki eta eremutan dauden ekimen feministak ikusita. Militantzia feminista autonomia edo talde feministak, baina, ez ditut hain indartsu ikusten. Ez dut uste feminismoarekin lotutako hausnarketa denik bakarrik, badira urte batzuk mugimendu sozialetan antolaketa ereduak, militantzia ereduak edota interesen aldaketa eman denetik. Nik sinisten jarraitzen dut, noski, talde feministek eragin ditzaketan eraldaketetan, baina ez dakit antolatuta ez dauden emakumeek horretan sinisten ote duten. Erronka handia dugu mugimendu feministan, batetik, politikoki gure eraginkortasuna handitzea, eta, bestetik, antolaketa ereduak berraztertzea.

EE: Egia da antolatzea eta elkartzea modua aldatu egin dela, baina 40 urteko ibilbidea aztertu ostean konfiantza ematen dit talde feministek eman duten guztia aldagarria ez dela esateko. Taldeen inguruko oso oroitzapen onak dituzte

elkarrizketatu ditugunak, oso giro goxoa, babesa, protagonismoa, erokeria... Egia da egun antolaketa feminista ez dagoela bere onenean, egun feminismoa ere beste lekuetatik dator-eta, masterretatik, akademietatik... Talde feminista batek ematen dizuna, gaur, atzo eta gero, beti izango da oso-oso baliagarria, bizi esperientzia izugarria eta aldaketarako tresna oso indartsua. Eta ilusio hori kutsatu egiten da eta horrek konfiantza ematen dit.

Finantzaketa kanpaina abiatu duzue liburua editatzeko.

MA: Liburua autoeditatu egin dugu, alea aurrez erosteko crowdfunding kanpaina baten bidez; konfiantza keinu bat da. Ekarpinak ere egin daitezke, aurkezpen ekitaldien truke. Oso pozik gaude, poztekoa da liburua usaindu gabe erostea.



Eli Etxabeguren: «Indar eta legitimitate handia lortu zuen emakume taldeak»

Trantsizio garaiko ekintzailerak feminista aztertu du ikerlanean Etxabegurenek Erreteriarako Emakume Taldean oinarrituta. Ekarpina eta aitortza egin nahi dio mugimendu feministari.

Ikerne Zarate: Oarsoaldeko Hitza, 2017-10-09
<http://oarsoaldea.hitza.eus/2017/10/09/indar-eta-legitimitate-handia-lortu-zuen-emakume-taldeak/>

Ikasketa Feministak eta Generokoak masterra egin du Eli Etxabeguren (Erreteriarako Emakume Taldea (1975-1980) oinarri hartuta, trantsizio garaiko ekintzailerak feminista aztertu du, taldeko hiru emakumeren testigantzetan oinarrituta. Helburua, bestek beste, memoria historikoaren barruan, emakumei eta borroka feministari merezi duen tarte eskaintzea du Etxabeguren.

-Zergatik aukeratu duzu Erreteriarako Emakume Taldea trantsizioko ekintzailerak feminista aztertzea?

-Hasieratik argi izan nuen egiten nuen hori herrian zentratu nahi nuela. Miren Llona irakasleak ematen duen ikasgai batean ahozko istorioen berreskurapena egiten du, bizitza indibidualak berreskuratzen ditu, eta horiekin errelato historikoak egin. Horren harira, gogoratu nintzen Memorandak 2015ean egin zituen jardunaldiekin, eta ikerketa gaia hori izan zitekeela pentsatu nuen. Mugimendu feministari ekarpina egiteko modua izan daiteke, baita herri honetako mugimendu feministari ere. Emakume horietako batzuekin harreman handia egin dut espazio ezberdinetan, kontseiluan, mugimendu feministan edo emakumeen etxearen prozesuan. Beraiekin bildu eta ikerketa egin nahi nuela esan nien Memorandarekin batera, eta nire ekarpina egin taldeari. Hainbat informazio bilduta dute, baina beste lan lerro batzuk dituzte zabalik, Erreteriarako Emakume Taldearen sorreraren gaineko informazioa eta memoria biltzearena da horietako bat.

-Eta horri ekitea erabaki zenuen zure ikerlanarekin?

-Bai, hala da. Momentu hartan, nire ikerketa gaia zentratzen ari nintzela, irakurri nuen 1979 urte amaieran eta 1980ko hasieran bortxaketak izan zirela herrian, talde parapolizialen eskutik. Bortxaketa horiek ikerketa erabaki nuen taldean nola eragin zuten ikusteko. Emakume taldea bortxaketa horien ondorioz sortu zela, edo eraso horiek sortutako emozioek taldea indartu zutela izan zen nire hipotesia. Hasi nintzen, alde batetik, ikertzen bortxaketa horiek non eta nola gertatu ziren, eta zein eragin izan zuten herrian; eta bestetik, taldearen sorrera.



-Memorandira aipatu duzu. Emakumearen historia emakumeen ahotik eta memoriatik biltzen ari da.

- Ikerketa militantea egiten ari da Memorandira. Institutuzioak arduratzen dira herrietako memoria jasotzeaz. Beraiek argi esan zuten ezetz, beraiek jasoko zutela beren memoria. Mugimendu feministak kideak dira, beraiek egin dute borroka. Nor beraiek baino egokiago beren historia jasotzeko? Artxiboa sortzen ari dira, eskuorriak, argazkiak, diskurtsoak... jasota duten materialarekin. Bestetik, lan ildoak dituzte martxan memoria berreskuratzeko bidean. Abortuaren inguruan egindako borroka jaso zituzten lehenik, eta 2015ean aurkeztu zuten bildutakoa. Orain sorreraren bidea zabaldu dugu, nire lanarekin. Hautua izugarri polita da. Orain arte, historia jaso du jaso duenak, nahi bezala, eta emakumeak beti ezabatu gaituzte.

-Errenteriako Emakume Taldeko kide izan diren hiru emakumeren elkarrizketak izan dituzu ikerketa egiteko helduleku nagusia?

- Bai, hala da. Adin ezberdinetak hiru emakumeren testigantzak jaso ditut. Bi, Errenteriako Emakumeen Taldearen sortzaile izan ziren, eta hirugarrena beranduago hasi zen taldean. Adin tarte ezberdinak nahita aukeratu ditut, ezagutu ahal izateko mugimendu feministak lekukoa nola pasatzen duen, gazteengan nola eragin jakiteko baliagarria izan daitekeelakoan.

Ikerketak erakutsi du, nire hipotesia ez zela zuzena. Taldea 1976an sortu zen, beraz, bortxaketak eman aurretik. Hala ere, horrek aukera eman dit ikusteko zerk eraman zuen taldea sortzera, eta bestetik, bortxaketa horiek nolako eragina izan zuten herrian zein taldearengan. Nire lanaren beste helburuetako bat, emakume horien bizitza legitimatu eta horrekin errelato bat sortzea da. Nik sortu dudana beraiei bizitzetatik egin dudalako, beraiei bizi esperientzietatik.

-Eta zerk eragin zuen Errenteriako Emakumeen Taldearen sorrera?

- Hiru elementu ezberdin izan ziren. Batez ere emakume horien esperientzia oso pertsonalak

daude taldearen sorreraren atzean. Bortxaketa bat izan zen herrian 1976an, eta bi emakume elkartzen hasi ziren taberna batean. Erantzuteko beharra sentitu zuten. Hirugarren emakume batek biltzeko espazioa eskaini zien, eta horrela sortu zen taldea. Behar pertsonal batetik sortu zen, egoera konkretu bati erantzuteko, eta hor egin zituen lehen urratsak.

Bigarren faktorea, garai hartan urte batzuk lanean zeramatzan Europako Mugimendu Feminista da. Hona bidalitako eskuorrien bidez oso diskurtso indartsua heldu zen, eta Errenteriako taldeak hartzen du forma emateko. Gauza bat taldea sortzea da, eta bestea, diskurtsoa garatzea. Frantziako Mugimendu Feministaren eskuorria jaso zuten. Emakume batek, abortatzeko alutik perrexila sartuta hil zela salatzen zuten bertan. Zerbait politikoa bezala salatu zuen, gainera. Emakume hauek harriduraz jaso zuten mezua, ez zuten ikusten zein harreman zuen gertaerak politikarekin. Une batean aldaketa bat ematen da. Beste diskurtsoa, etxe barruan ematen den biolentziari buruzkoa zen. Hemen ez zuten ezagutzen ere.

Diskurtso horiek elikatzen dute taldea, diskurtso propioa sortzeko bidean. Europatik heldutako mezuekin batera, izugarri garrantzitsuak izan ziren 1976an Leioan egin ziren Emakumeen Lehenengo Jardunaldiak. Debate ugari izan ziren, txostenak sortu zituzten, eta bertan jaso zuten diskurtsoa oso garrantzitsua izan zen. Horietatik taldeak baliabideak lortu zituen gertatzen ari zen errealtate bati izena jartzeko, eta diskurtso guztiak elkartuta sistema patriarkal guztiak nola funtzionatzen duen ulertzeko.

-Zeretik abiatu ziren, eta janzten, edukiz betetzen joan ziren, beraz.

- Baliabiderik gabe hasi ziren eta diskurtsoa eraikitzen joan ziren Europako Mugimendu Feministatik eta jardunaldietatik edanda, eta beren esperientzia pertsonalei izena jarrita. 'Pertsonala politikoa da', esaldi horrekin laburbildu daiteke agian gertatutakoa, beren esperientzia pertsonalak ulertzen dituzte zerbait politiko bezala, eta beharra ikusten dute zerbait egiteko.

-Talde parapolizialek, Gipuzkoan, batez ere Pasaia eta Irun artean, bortxatu zituzten emakumeak. Eragin handia izan zuten herrian zein taldean erasoek.

- Orereta ez da edozein herri, eta errealtatea oso partikularra izan da, eta da. Biolentzia handiko herria izan da, eta alde guztietatik jasan du. Garai hartan, hamaika alderdi eta talde sortu zituzten, jende guztia zegoen militarizazio mugimenduetan eta testuinguru horretan Errenteriako Asanblada sortu zuten. Pentsaera guztien gainetik, herri gisa, polizia eta estatuen jarrera opresiboari nola erantzun erabakitzeak sortu zuten. Bortxaketak gertatu zirenean, herriak eraso politikotzat jo zituen.

Errenteriako Emakume Taldeak bortxaketak guda testuinguru barruan ulertu zituen, eta genero indarkeria oso argi ikusten zuen, gainera. Mugimendu oso handia eta oso maskulinoa zuen herri bati hori azaldu behar zion taldeak, genero indarkeria, guda testuinguru batean. Irakurketa feministarik ez zegoen oraindik, eta hitza hartu behar izan zuen taldeak. Bortxaketak politikoak izan ziren baina ez soilik politikoak, indarkeria matxista hor zegoen.

-Lan zaila egokitu zitzaie.

- Bai, batez ere kontuan hartuta jende pilaren aurrean hitz egin behar izan zutela, diskurtso feministarik ez zegoen lekuan. Horren harira, legitimatze eta indar oso handia hartu zuen emakume taldeak, eman zuen erantzunaren dimentsioa oso handia izan zen.

-Zein mobilizazio egin zituzten bortxaketak salatzeko?

- Greba orokorra deitu zuen 1980 urteko urtarilaren 17an. Alderdi politiko, sindikatu eta mugimendu sozialek babestu zuten. Kaleak ere hartu zituzten gauez. Larunbat gauez kalera atera zen herriko zein inguruetako emakume pila errebindikatzen kaleak ere emakumeenak zirela. Gaur egun oso ohikotzat ditugun gauzak, ez ziren garai hartan horrela, are gutxiago mugimendu feministatik deituta.

Garraxi aldizkariaren ale bat eta bakarra atera zuen emakume taldeak, bortxaketen inguruan.

Guda ez ofizial batean emandako eraso sexista oso larriak zirela salatu zuten bertan, eta erantzunaren lehen lerroan emakumeek egon behar zutela esan zuten.

Bortxaketek emozio komunitate indartsua sortu zuten, emakumeen arteko emozio konexio oso indartsua, ordura arte egin gabeko gauzak egitera eraman zituenak, eta lortu zuten indar eta legitimatze handia. Feminista gisa berretsi ziren, diskurtso feminista zabaldu zuten ordura arte lekuri izan ez zuen Errenteriako Asanbladara, eta beldurra eta minaren aurrean, borroka izugarria egin zuten hilabeteetan.

-Horren guztiaren gainera informazio handirik ez dago, erantzunaz, mugimendu feministaren protagonismoaz, ezta?

- Orereta hamaika borrokara egon den herria izan da, eta egia da, emakumeen borroka gelditu dela estalita, bigarren plano batean. Memoria berreskuratzeko lan handia egin du eta egiten ari da oraindik. Nik ere eragin nahi dut bide horretan, emakumeek herri honetan egindako lana berreskuratu nahi dut. Idatzia dago jada, eta orain dokumentala egiteko asmoa dut, lagun batekin. Lan hau ikus-entzunezko bihurtzeko bideak bilatzen ari naiz.

-Garai hartako eta gaur egungo mugimendu feminista osasuntsu dagoela esan dezakegu?

- Bai, osasuntsu zegoen eta dago. Kolpe Morea gazte talde feministak bost urte daramatza, baina beti dago aukera gehiago izateko. Bide horretan, memoria berreskuratze hau, jendeak ikusi eta entzutea zein borroka egin diren, laguntzen du zure bidea egiten, erreferente batzuk izaten.

Ezberdintasun handia dago maila horretan eta guk zortea dugu, erreferenteak ditugulako. Beraiek sortu zuten sortu zutena, inolako erreferenterik gabe. Guk hor ditugu, ondoan, hartu behar ditugu eta lortu behar dugu beraiek lekukoa pasatzea, ez soilik guri, Kolpe Moreari, emakume guztiei baizik.



FEMINISMO AKADEMIKOA

70eko hamarkadan, androzentrismoa salatu zen eremu zientifiko-akademikoan. Mendebaldeko pentsamendu zientifikoaren norabidea auzitan jarri zen, ideologia patriarkal menderatzailea nagusitzen zelako, ez bakarrik emakumeek hainbat diziplinan parte hartzerik ez zutelako, baita errealitatearen interpretazioa bera partziala zelako ere.

80ko hamarkadan, unibertsitatean irakasle ziren hainbat feministaren iniziatibaz emakumearen inguruko mintegiak antolatzen hasi ziren. Ikerketa eremu berria ere zehaztu zuten. Alabaina, unibertsitatean bertan eragin nahi izan zuten, irakasgaietan eta egituran aldaketak proposatuz.

Feminismoa akademiara hedatzen hasi zen, bertan bere ibilbide propioa eginez Euskal Herrian ere. Norabide horretan ekimen garrantzitsuak izan ziren dokumentazio zentroak. Zentro bakoitzak bere ibilbidea egin badu ere, guztiek izan zuten harreman estua Mugimendu Feministarekin. Bilboko Emakumeen Dokumentazio Zentroaren egitasmoa, esaterako, BEAk bultzatu zuen, komisiorezi batek ardura hori hartu baitzuen urte luzeetan zehar.

EMAKUMEARI BURUZKO IKERKETARAKO MINTEGIA

Seminario de Estudios de la Mujer egitasmoa Zorroagako fakultatean jaio zen 1981. urtean. Emakumeen inguruko ikerketen Mintegiaren ideia Psikologia eta Filosofiako fakultatean sortu zen, eta beste unibertsitate batzuetako soziologo batzuen babesa izan zuen. Hasiera batean, euskal emakumearen inguruko Ikerketa antropologikoak garatu zituzten, eta Eusko Ikaskuntzak emandako diru-laguntza bati esker egin zuten lan. 1981ean lehen ikerketak argitaratu zituzten, eta mintegia sortu zen ikerketa horiei jarraipen bat emateko. Hurrengo urteetan zehar, eta Caja de Ahorros Provincial de Guipuzcoaren diru-laguntza bati esker, hitzaldi sorta bat antolatu zen: «Emakumea, Kultura eta Sozietatea».

Une hartan, Instituto de la Mujer-ekin hitzarmen bat egin, eta ikerketa eta ekimen ezberdinei bide eman zitzaion, baita hainbat material erosteari ere, lokal sozial bat lortzeko baldintzarekin. Gipuzkoako Aldundiak lokal sozial hori esleitu zion Emakumearen Mintegiari, eta, horrekin batera, hainbat beka eta ikerketa ahalbidetu zituen.

Egitasmoaren helburua bikoitza zen: batetik, ekintzen eremuan, emakumeentzat interesgarriak izango ziren materialak ekoiztea eta zabaltzea; eta bestetik, ikerketa sustatu nahi zen. Ikuspegi antropologikotik, Euskal Herriko emakumearen hainbat alderdi aztertzea, hainbat tesi eta doktoretza-lanekin bide horretan urratsak eginez. Egitasmoari ez zioten izaera feminista eman nahi, bertako kide asko Mugimendu Feministako kideak izan arren.

Egitasmo honi esker hainbat mintegi, hitzaldi eta lan-saio egin ziren, askotariko gaiak jorratuz; eta jarduera hori guztia beren lokalean jaso zuten (Deia, 1985/ 11/ 16).

SIBILLA ALERAMO

1986ko urrian, Gasteizko Dantzari Plazan ireki zen Sibilla Aleramo ikerketa eta dokumentazio zentro feminista. Zentroak helburu argiak zituen: emakumeen inguruko gaien ikerketa susta-tzea, eta emakumeentzako kultur ekintzak antolatzea. Hortaz, ikerketa-lanak egin nahi zituztenei, haien esku zeuden baliabideak eskaini zizkieten.

Arabako Emakumeen Asanbladan parte hartzen zuten lanbide libereko emakume intelektualek sortu zuten egitasmoa, Forum Maria de Maeztu taldeari oso loturik. Asanbladan egiten zen lan-aldarrikatzaileaz gain, feminismoaren ikerketa teorikoan jardun nahi zuten. Helburu horrekin, emakumei buruzko azterketei ekin zieten, baina baita izaera profesionaleko eskaintza kulturalari ere.

Horretarako, funts bibliografiko bat sortzeari ekin zioten, euren ekimenak biltzen zituen plana ere zehaztuz. Gasteizko Mugimendu Feministarekin eta emakume-taldeen zubiak eraiki nahi zituzten, informazioa trukatzeko eta helburuak konpartitzeko.

1989ko udaberrian, Emakunde sortu zutenean, egitasmoa kolokan jarri zen, eta azkenean, azterketa-lana alde batera uztea erabaki zen, eta kultur eskaintza Forum Maria de Maeztu taldearen eskutik garatu zuten.



IPES

IPES

IPES elkarteak, 1976an sortu zenetik, emakumeen inguruko gaiekin sentsibiltate berezia izan zuen, dokumentazio- zein ikerketa-lanetan. Eztabaidak, jardunaldiak eta mintegiak antolatzen hasi ziren, eta ikerketa lanei lehentasuna eman zieten. Formazio- eta dokumentazio-bilketa lanari ekin zioten: jardunaldietako materialak, Mugimendu Feministak egindako lanak, ikerketa esanguratsuak, aldizkariak nahiz artikuluak biltzen hasi ziren.

Pixkanaka dokumentazio funts nahikoa osatu zuten, eta, gainera, 1985eko martxoaren 8an, Instituto de la Mujer erakundetik dokumentazio-zentro bat abian jartzeko 400 liburu jaso zituzten, eta halaxe sortu zen IPES elkarteak emakumearen liburutegi eta dokumentazio-zentroa.

Emakumeek idatzitako literaturaren sustapena eta hedapena zuten helburu. Ikerketa-lanak ere bultzatu nahirik, Nafarroan dokumentazio-funts eta funts bibliografikoa osatu zuten, emakume nafarren beharretara egokitu zena.

Mugimendu Feministak bultzatutako ekimenetan era aktiboan parte hartu zuten. Berezi aipatzekoa indarkeria sexistaren kontrako plataforman izan zuten parte hartzea, haien ekarpen teorikoa funtsezkoa izan baitzen.

Gaur egun 1980ko hamarkadako helburu horiek indarrean dira. Emakumeen liburutegia kudeatzeaz gain, hainbat jardura egiten dituzte: ikastaroak, zine zikloak nahiz hitzaldiak.



MAITE ALBIZ EMAKUMEEN DOKUMENTAZIO ZENTROA

Emakumeen Dokumentazio Zentroa 1982an jarri zuten abian. Bizkaiko Emakumeen Asanbladako lantalde baten proiektua izan zen. Euskal Herriko Mugimendu Feministaren ideien eta jardueren inguruko dokumentazioa biltzeko beharra ikusten zuten: «Emakumeen egoera ezagutarazi eta aztertzeko aukera emango zuen dokumentu-funtsa gorde eta zaintzeko gune bat sortu nahi genuen, non informazioa eta ikerketa feministaren hedapena sustatuko ziren».

Dohaintza eta erosketek esker, biltegi handi bat osatu dute: 4.570 monografia baino gehiago zituen liburutegiak; aldizkari espezializatuen hemeroteca; eta 520 aleko bideoteka, pelikula eta dokumentalak biltzen dituen. Bibliografia eta dokumentu-funts hori guztia kontsultarako hoguei esparrutan antolatu zuten.

Baliabide-zentro gisa sortu zen, eta, horregatik, hasieratik, kontsulta eta mailegu-zerbitzua eskaini zituen. Era berean, harreman sare zabala eratzeko asmoa izan zuen hastapenetik, eta, horri esker, emakumeek aukera zuten erakundeekin, elkarteekin, adituekin, ikertzaileekin eta, orokorrean,

1993an, proiektuak bultzada handia lortu zuen Bilboko udaletxearen Emakumearen Udal Zerbitzuaren laguntza jaso zuenean. Harrezkero, Bilboko Zazpi kaleetako Yhon jauregian (La Bolsa) kokatu zen zentroa. Gaur egun 337 bazkidetik gora dira.

Zentroak ibilbide luzea egin du: munduaren ikuspegi ez-sexista ahalbidetzen zuten kultur adierazpenak zabaldu eta emakumeen antolaketa sustatzeko asmoarekin. Era guztietako ekintzak antolatu ditu: eztabaida sustatzeko jardunaldiak eta «Feminarioak», liburuen aurkezpenak, Emakumeen Asanbladaren testuen argitalpena, edo bestelako liburuen argitalpena, gai berezituak buruzko bibliografiak eta abar. Azken batean, Bizkaiko kultur esparruan emakumeen presentzia areagotzeko erreferente izan da.



del Centro Municipal de Distrito de Ibaiondo (Palacio Yohn), que alberga un servicio gratuito de asesoría, consulta y préstamo de materiales bibliográficos, documentales y audiovisuales especializados en estudios de género e igualdad.

También continuará asesorando al Área de Igualdad, Cooperación, Convivencia y Fiestas del Ayuntamiento de Bilbao sobre estudios, iniciativas y legislación actualizada en temas relacionados con el género.



Bilbao renueva el convenio de colaboración con el Centro de Documentación y Estudios de la Mujer Maite Albiz.

Begirada, 2017-07-18

<http://begirada.org/not/17081/bilbao-renueva-el-convenio-de-colaboracion-con-el-centro-de-documentacion-y-estudios-de-la-mujer-maite-albiz>

El Ayuntamiento de Bilbao y la Asociación Centro de Documentación y Estudios de la Mujer Maite Albiz renovaron el convenio de colaboración actualmente existente entre ambas instituciones, para impulsar y consolidar el trabajo que desde hace 24 años desarrolla el único centro de documentación y estudios de la mujer existente en Bilbao y Bizkaia, "considerado uno de los más importantes de todo el Estado", según destacó el Consistorio bilbaíno.

Mediante la renovación de este convenio anual, que incluye una subvención de 23.000 euros para el sostenimiento de la actividad, el Centro de Documentación y Estudios de la Mujer Maite Albiz seguirá haciendo uso del local cedido por el Ayuntamiento de Bilbao en la primera planta

El Centro de Documentación y Estudios de la Mujer Maite Albiz, cuyo nombre rinde homenaje a la periodista y documentalista Maite Albiz, pionera del movimiento feminista y fallecida en 2009 a la edad de 54 años, es una asociación sin ánimo de lucro que tiene como finalidad, entre otras, la divulgación de manifestaciones culturales que incorporen una visión no sexista de la sociedad, el impulso al asociacionismo de las mujeres y el fomento de secciones especializadas en temas referidos a las mujeres y a la igualdad de oportunidades, con materiales bibliográficos, audiovisuales y revistas especializadas.

Con un total de 653 socios, el Centro se ha convertido en una pieza clave para la visibilización y la afirmación de la presencia de las mujeres en el ámbito cultural de Bilbao, Bizkaia y el conjunto de Euskadi.

La colaboración entre el Ayuntamiento de Bilbao y el Centro de Documentación y Estudios de la Mujer Maite Albiz se remonta a octubre de 1993, cuando ambas entidades suscribieron su primer acuerdo de colaboración para la puesta de los actuales servicios de biblioteca, hemeroteca y videoteca.

Durante estos años el Ayuntamiento de Bilbao ha contribuido anualmente al sostenimiento del Centro, con diferentes aportaciones económicas, a través del presupuesto asignado al Área de Igualdad, Cooperación, Convivencia y Fiestas.



El Gobierno navarro renueva su compromiso con la Biblioteca de mujeres de Ipés

El Gobierno de Nafarroa ha firmado un convenio con la Fundación Ipés-Elkartea para el mantenimiento de su Centro de documentación y Biblioteca de mujeres durante 2017, dotado con 40.000 euros. De esta manera, por segundo año consecutivo, el Ejecutivo reitera su compromiso de apoyar la actividad especializada y única de esta fundación.

Naiz, 2017-06-02

<http://www.naiz.eus/es/actualidad/noticia/20170602/el-gobierno-navarro-renueva-su-compromiso-con-la-biblioteca-de-mujeres-de-ipes>

El convenio ha sido firmado por la directora gerente del Instituto Navarro de Igualdad / Nafarroako Berdintasunerako Institutua, Mertxe Leránoz, y la presidenta de la Fundación Ipés-Elkartea, Julia Munárriz.

El Centro de documentación - Biblioteca de mujeres es un servicio especializado en documentación sobre mujeres, género y feminismos, gratuito y de libre acceso a toda la ciudadanía. Pone a disposición del público en general una información habitualmente invisible e inexistente, dispersa y, en ocasiones, en centros de difícil acceso.

Está integrado en la 'Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres' del Estado español, formada por 41 centros especializados, y en la 'Asociación de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres María Moliner', perteneciente al movimiento asociativo.

Los servicios que se van a prestar a través del convenio firmado están relacionados con acciones que tengan como objetivo visibilizar a las mujeres

en los diferentes ámbitos de la vida, en concreto:

- Mantener en funcionamiento el Centro de Documentación - Biblioteca de Mujeres, dando acceso al mismo a toda la ciudadanía, como fondo documental y bibliográfico para la investigación en el herriaralde, y asesoramiento para la introducción del enfoque de género en todas las políticas y acciones, respondiendo al principio de igualdad entre mujeres y hombres, legalmente aprobado.
- Informar, a través de la documentación existente, sobre la situación de las mujeres, el pensamiento feminista, los estudios de género y la cultura producida por las mujeres (literatura, arte, cine, cómic, etc), promoviendo la participación de las mujeres en la vida social, política, cultural y económica y el avance hacia la consecución de sus derechos.
- Sensibilizar a través de la web de Ipés, redes sociales y redes con las que Ipés trabaja, sobre la existencia y la importancia de este patrimonio cultural y documental, femenino y feminista, mostrando las diferentes tendencias dentro del feminismo.
- Divulgar la literatura escrita por mujeres y la aportación de las mujeres a la cultura: presentar libros de autoras y estimular el debate literario, presentar las últimas investigaciones realizadas en nuestra comunidad con perspectiva de género.
- Potenciar el trabajo de colaboración, coordinación y de fortalecimiento de redes, colaborando con otros centros de las mismas características existentes en el Estado y en otros lugares.
- Difundir el Centro de Documentación - Biblioteca de mujeres, sus fondos y actividades, tanto en la sede como de forma virtual.
- Elaborar bibliografías temáticas a propuesta del INAI.
- Informar y difundir el conocimiento sobre temáticas relacionadas con la equidad de género, la situación y los derechos de las mujeres, las teorías de género y los feminismos, la visibilización y empoderamiento de las mujeres que son creadoras, artistas, científicas, etc. Al efecto, realiza varias sesiones anuales abiertas a toda ciudadanía, en las que se presentan trabajos de mujeres relevantes en el ámbito que se decida en coordinación con el INAI, incorporando como novedad este año, la realización de al menos una de ellas fuera de Iruñerria.



El bar de las pioneras

La Sal acogió en 1977 a las primeras feministas de la Barcelona posfranquista. El local, además de ocio, ofrecía ayuda para abortar.

Annalisa Palumbo | El Periódico, 2017-09-21

<http://www.elperiodico.com/es/ciutat-vella/20170920/el-bar-de-las-pioneras-6291987>

Paredes pintadas de morado y luces escondidas detrás de encajes blancos eran el refugio de mujeres inquietas en la Barcelona posfranquista. Fundado el 6 de junio de 1977, el bar La Sal, en la calle de Riereta, 8, en el Raval, fue uno de los primeros bares feministas de Europa.

"Era un momento de gran ebullición -relata una de las cofundadoras de La Sal, Carme Cases- y la sociedad entera peleaba para mejorar el mundo en el que vivíamos". En toda Europa crecían los movimientos feministas y en 1976 en Barcelona se celebraron las Jornades Catalanes de la Dona. "Allí empezamos con la idea del bar, un lugar donde las mujeres pudiesen sentirse cómodas y disfrutar de su tiempo libre sin ser miradas de reojo o tachadas de indecentes", sigue Casas, que recuerda que en

aquella época los bares eran un sitio pensado exclusivamente para un público masculino.

Lejos de ser un mero espacio recreativo, La Sal estaba más cerca de un actual centro cívico. En su interior se organizaban exposiciones, debates y lecturas. En 1978, en el 13 de la misma calle, se abrió la editorial La Sal, Edicions de les Dones, que publicaba libros en línea con el feminismo y la emancipación de la mujer. "El bar era un espacio muy plural, una referencia para mujeres de toda Europa y cierto tipo de hombre amable y abierto al diálogo era más que bienvenido", añade Casas.

Lo cierto es que las mujeres encontraban un lugar de recreo, pero también un sitio donde pedir ayuda. En una época en que el divorcio era ilegal, algunas tardes por semana una mujer abogado ayudaba a las clientas del bar que tenían problemas con su marido o con su trabajo. "También, aunque no lo decíamos abiertamente, teníamos contactos con médicos que practicaban el aborto en el sur de Francia, cuando en aquel momento la única alternativa para abortar era viajar hasta Londres".

Con el paso de los años, el trabajo voluntario de las fundadoras fue haciéndose cada vez más pesado y poco a poco más y más gente terminó ocupándose de la gestión del bar, cuya gestión se traspasó unos cinco años después de la fundación. La Sal se radicalizó. "Ya no era lo que habíamos creado, no era un espacio de dialogo. Los hombres ya no eran bienvenidos", afirma Casas.

Ahora, el Guixot

Desde 1987, La Sal se llama restaurante Guixot. Su dueño, Francisco Gutiérrez, recuerda: "Las primeras veces que mi hermano José y yo entramos en La Sal para ver el local antes de la compra notábamos mucha hostilidad. Las mujeres se ponían nerviosas. Nosotros no éramos bienvenidos".

Ahora, 40 años después de la fundación de La Sal, aún hay clientes que se acuerdan de la época feminista del bar. "Cuando relevamos la actividad mucha gente volvió a La Sal recordando lo que era en sus orígenes, un espacio de libertad y diálogo, donde se intentaba mejorar la sociedad", sonríe Gutiérrez.



Biblioteca de Mujeres, en busca de un espacio propio

Sus más de 30.000 volúmenes están custodiados en el Museo del Traje, aunque pertenecen al Instituto de la Mujer.

Inés Martín Rodrigo | ABC, 2017-06-04

http://www.abc.es/cultura/libros/abc-biblioteca-mujeres-busca-espacio-propio-201706040230_noticia.html

Corría el año 1985. Un grupo de mujeres había establecido su «cuartel general» en un pequeño local ubicado en el número 44 de la madrileña calle del Barquillo. Allí se reunían, dialogaban y empezaban a desempolvar del imaginario colectivo un término que llevaba años en el ostracismo: feminismo. Al frente de todas ellas estaba Marisa Mediavilla. Fue ella la que, en vista de las escasas referencias bibliográficas con las que el grupo contaba para poder ubicarse y establecer su lugar en la aún incipiente democracia, empezó a recopilar libros, revistas, carteles... Así nació la Biblioteca de Mujeres, un fondo especializado que actualmente cuenta con más de 30.000 volúmenes –entre ensayos y obras de creación artística, catálogos, publicaciones, folletos, tebeos, materiales gráficos y audiovisuales– y que, por diversas circunstancias, hoy está en el Museo del Traje (Ministerio de Cultura), aunque es propiedad del Instituto de la Mujer (Ministerio de Sanidad).

Origen

Pero, ¿qué ha sucedido en los últimos treinta y dos años para que la Biblioteca haya acabado custodiada en un organismo al que no pertenece? Para responder a esta cuestión es necesario hacer memoria, y acudir a Marisa Mediavilla. «En el local de Barquillo nos reuníamos bastantes grupos feministas. En casa tenía una colección y pensé que era el momento oportuno para empezar la biblioteca más grande y utópica por mi soñada»,

recuerda, en conversación telefónica con ABC. La finalidad estaba clara: reunir el patrimonio de las mujeres y ponerlo a disposición de todo aquel interesado en el mismo.

El primer criterio era la teoría feminista, que «era lo que no había», y después la creación literaria, que «era más fácil de conseguir». Mediavilla y sus compañeras empezaron a recorrer librerías, nuevas y de viejo, el Rastro, bibliotecas... En Barquillo fueron ocupando «todas las paredes donde podíamos colocar armarios», hasta que se quedaron sin sitio. Por aquel entonces, se acababa de crear el Consejo de la Mujer de la Comunidad de Madrid, que fue presentado, precisamente, en el local de Barquillo. «Les planteamos el problema de espacio, firmamos un convenio con ellos por diez años y a finales de 1997 nos trasladamos a la calle Villamil (número 20)».

En 2005, el Consejo de la Mujer cambió de ubicación. En la nueva sede ya no cabía la Biblioteca de Mujeres y la Comunidad de Madrid pidió a Mediavilla que dejara «libre el espacio». «Les pedí un tiempo. Hablé con distintas instituciones, pero nadie tenía espacio, personal, ni dinero». Temerosa de que la Biblioteca terminara desapareciendo, Mediavilla optó por donarla al Instituto de la Mujer. «No me quedó más remedio. En noviembre de 2006 dijeron que aceptaban y la Biblioteca se recogió en marzo de 2007». José Luis San Lázaro, bibliotecario del Instituto, comenzó los trabajos de catalogación de los fondos, que fueron depositados en un almacén de la empresa MDA Archivos. «Mi interés de siempre era que la Biblioteca tuviese un espacio propio, distinto del fondo de catalogación del Instituto. Me reuní con Bibiana Aído (entonces ministra de Igualdad) dos o tres veces y, tras muchas peleas, un día me ofrecieron el Museo del Traje. Les dije que no era el sitio adecuado, pero al menos allí se puede consultar gracias a las bibliotecarias», reflexiona Mediavilla.

Así fue como, gracias al convenio firmado, en diciembre de 2010, por el Ministerio de Cultura, el de Sanidad y el Instituto de la Mujer, los fondos se instalaron en el Museo del Traje. Allí, como explica Lucía Cerón, directora del Instituto de la Mujer, la Biblioteca de Mujeres cuenta con «un área propia, donde hay una parte que está exhibida en mobiliario y otra que, por cuestiones de espacio, se aloja en el almacén». Un hecho que comprueba este diario en el propio museo, en compañía de la jefa de sección de su biblioteca, María Prego de Lis. Una primera parte, compuesta por unos 25.000 volúmenes ya

catalogados, está dispuesta en cinco compactos en el depósito de la biblioteca del museo. Y la parte restante, aún pendiente de catalogar e integrada por los volúmenes que Mediavilla siguió recopilando tras la donación, está ubicada, en cajas, en los almacenes del museo.

«Las cajas, tal cual vinieron, se instalaron aquí. Están en el mismo nivel de conservación que nuestros propios fondos, en condiciones idóneas de humedad y temperatura, en un entorno estable», asegura Prego de Lis, en referencia a la colección alojada en el almacén. «Lo único que hacemos es servir en sala esos fondos. Facilitamos esa consulta a cualquier persona que quiera. Lo hacemos encantadas, pero por voluntad propia», aclara la bibliotecaria, aludiendo a la paradoja de que el Museo del Traje no tiene la titularidad de esos fondos. Y aunque la Biblioteca de Mujeres «está en proceso de acogida» en esa institución, Prego de Lis aclara que «funcionalmente está al 100%» y su consulta puede realizarse, indistintamente, poniéndose en contacto, a través de la Web, con el Instituto de la Mujer o con el propio museo.

Ubicación

Aclarado, por tanto, su estado de conservación, otro punto del debate, bien distinto, es la idoneidad de su ubicación. Si bien la bibliotecaria del Museo del Traje asegura que la Biblioteca de Mujeres «encaja de forma transversal» en la institución, Marisa Mediavilla reivindica «un local propio, con personal especializado... De verdad que no es nada difícil, no es más que voluntad política». A lo que Lucía Cerón responde: «El Instituto de la Mujer se hace cargo de la Biblioteca de Mujeres porque considera muy relevante la conservación y difusión de sus obras. Desde que asume esta responsabilidad, se han invertido más de 180.000 euros en sus traslados, custodia y catalogación. Me he reunido con Marisa Mediavilla para tratar el asunto, y estamos directamente en contacto. Tenemos todo el interés en encontrar un lugar propio, adecuado y definitivo y así se lo he hecho saber a ella. Estamos haciendo ya las gestiones necesarias para encontrar la solución más satisfactoria, aunque los procedimientos administrativos no se resuelven de la noche a la mañana, más aún cuando necesitamos un lugar físico espacioso».

Veremos, por tanto, si es cuestión de tiempo que la Biblioteca de Mujeres encuentre, por fin, un cuarto propio.



Marisa Mediavilla, la fundadora

El año pasado, la bibliotecaria, documentalista y feminista Marisa Mediavilla recibió el premio Leyenda del Gremio de Libreros de Madrid en reconocimiento a «su apasionada e incansable búsqueda del legado literario de las mujeres». Creadora, en 1985, de la Biblioteca de Mujeres, esta «activista de las librerías» lleva más de media vida rescatando y almacenando libros que cartografiaban la historia del feminismo en España. Gracias a ella, los 30.000 fondos que hoy duermen en el Museo del Traje han sobrevivido al olvido.

Bibliotecas de mujeres: más de un siglo de Historia que empezó en España

La primera biblioteca de mujeres de Europa se fundó en Barcelona, en 1909. Lo hizo Francisca Bonnemaïson, una pedagoga empeñada en crear un espacio público donde las mujeres sin recursos pudieran formarse. La Biblioteca Popular para la Mujer, ubicada en el barrio de San Pedro de la Ciudad Condal, tomó el nombre de su fundadora al término de la dictadura y hoy sigue funcionando, a pleno rendimiento, como Centro de Cultura de Mujeres. Poco después de que Bonnemaïson pusiera en marcha su biblioteca, empezaron a surgir, en el resto de Europa, iniciativas similares, respaldadas por los incipientes movimientos en defensa de los derechos de las mujeres, con el sufragio como telón de fondo: The Fawcett Library, en Londres (1926); la Bibliothèque Marguerite Durand, en París (1931), y el Atria, Institute on gender equality and women's history, en Ámsterdam (1935), que actualmente es la mayor biblioteca para mujeres del mundo. Al otro lado del charco, Massachussets (EE.UU.) acoge, desde 1943, la Schlesinger Library on the History of Women in America.